

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА

Преддипломная практика

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность: Иностранные языки

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Программа практики адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

Преддипломная практика

Программа практики

Составитель:

кандидат филологических наук, доцент (звание), доцент кафедры ТиПЛ

Н.Ю. Муравьева

Рецензент:

доктор филологических наук, доцент

А.В. Сидельцев

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры ТиПЛ

№ 10 от 2.04.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи практики	4
1.2. Вид и тип практики	4
1.3. Способы и места проведения практики.....	4
1.4. Вид (виды) профессиональной деятельности	4
1.5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:	4
1.6. Место практики в структуре образовательной программы.....	6
1.7. Объем практики	6
2. Содержание практики	6
3. Оценка результатов практики	7
3.1. Формы отчётности.....	7
3.2. Критерии выставления оценки по практике	7
3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации обучающихся по практике.....	8
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики.....	9
4.1. Список источников и литературы.....	9
4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	10
5. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики	10
6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья	11
Приложение 1. Аннотация программы практики.....	14
Приложение 2. Форма титульного листа отчета о прохождении практике.....	15
Приложение 3. Образец оформления характеристики с места прохождения практики	16

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи практики

Целью преддипломной практики является подготовить профессионального исследователя, умеющего самостоятельно ставить научные цели и находить пути их достижения.

Задачи практики:

- научить разбираться в современных научных лингвистических теориях, объективно оценивать и систематизировать прочитанные лингвистические исследования;
- научить самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность;
- научить логично и качественно представлять результаты собственного исследования (в т.ч. жанры доклада, предзащиты).

1.2. Вид и тип практики:

производственная практика,
преддипломная практика.

1.3. Способы и места проведения практики

Практика проводится в структурных подразделениях РГГУ, предназначенных для практической подготовки или в профильных организациях на основании договора, заключаемого между РГГУ и профильной организацией.

1.4. Вид (виды) и задачи профессиональной деятельности:

*научно-исследовательская,
аналитическая.*

1.5 Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:¹

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.2 Осознает разные возможности решения проблемных ситуаций в профессиональной сфере	Знать: критерии оценки качества лингвистических исследований Уметь: соотносить новую информацию с уже имеющейся Владеть: навыками логичного и последовательного представления результатов собственного исследования
УК 2 Способен управлять проектом на всех этапах	УК 2.1 Способен оценивать актуальность проекта	Владеть навыками по оценке актуальности профессиональных проектов

¹ В комплексе программ практик ОПОП ВО должны быть отражены все профессиональные компетенции по избранным видам профессиональной деятельности, а также УК и ОПК в соответствии с учебным планом.

его жизненного цикла	УК 2.2 Владеет навыками управления и продвижения профессиональных проектов	Владеть навыками управления и продвижения проектов в профессионально сфере
УК 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.2 Готов использовать знания современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия	Владеет навыками использования современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия
УК 6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК 6.1 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности	Знать: уровень собственной квалификации, о путях и способах ее повышения, методы и средства познания, обучения и самоконтроля Уметь: применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	УК 6.2 Готов к самосовершенствованию и самооценке	Владеть: навыками интеллектуального саморазвития, повышения собственного культурного уровня, профессиональной компетенции, навыками постоянного самосовершенствования
<i>Тип задач профессиональной деятельности (вид) деятельности: научно-исследовательский</i>		
ПК-1 Способен анализировать, описывать и использовать русскоязычные и иноязычные тексты в научном исследовании, применяя знания по теории родного и изучаемого/ых иностранного/ых языка/ов	ПК-1.1 Владеет глубокими знаниями по теории русского и изучаемого/ых иностранного/ых языка/ов, постоянно совершенствуется	Знать: теоретический аппарат лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации, философии для решения профессиональных задач Уметь: самостоятельно использовать теории и терминологию в собственном исследовании и пополнять свои знания
	ПК 1.2 Готов учитывать различия между разными языковыми системами, объяснить механизмы речевого общения	Уметь: участвовать в коммуникации, используя знания о о специфике иноязычной научной картины мира, основных особенностях научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках Владеть: навыками участия в коммуникации с учетом указанной специфики
	ПК 1.3 Готов учитывать условия языкового и	Знает об условиях лингвистического и экстралингвистического контекста, влияющих на семантику/ прагматику

	экстралингвистического контекста в собственном теоретическом исследовании	языковых и коммуникативных единиц Владеет навыками учета указанных условий в процессе общения
Тип задач профессиональной деятельности (вид) деятельности: аналитический		
ПК-2 Способен к применению методов и способов лингвистического анализа, создания и обработки текста на естественном языке с учетом языковых и экстралингвистических факторов в профессиональной деятельности	ПК-2.1 Владеет навыками обнаружения и интерпретации коммуникативно-прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке	Знать: о смыслах и смысловых оттенках коммуникативно-прагматического уровня и об основных средствах их выражения в языке/ тексте Уметь: распознавать коммуникативно-прагматические смыслы
	ПК-2.2 Способен создавать и редактировать тексты на русском и изучаемых языках с учетом передачи/сохранения коммуникативно-прагматической информации	Владеть: навыками по созданию и редактированию текстов на родном и изучаемых языках с учетом передачи/сохранения коммуникативно-прагматической информации

1.6. Место практики в структуре образовательной программы

Практика «Преддипломная практика» относится к Обязательной части Блока Б2 («Практики») учебного плана.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе прохождения производственной практики научно-исследовательская работа (в предшествующих семестрах), курсах «Методы лингвистического анализа», «Методология исследовательской деятельности и академическая культура» и др.

В результате прохождения практики формируются знания, умения и владения, необходимые для завершения подготовки выпускной квалификационной работы.

1.7. Объем практики

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 академических часов, в том числе контактная работа 8 академических часов.

Продолжительность практики составляет 4 недели.

2. Содержание практики

№	Наименование раздела	Содержание и виды работ
1.	Установочная конференция (собрание)	Инструктаж по технике безопасности Обсуждение цели и задач практики, формулирование индивидуального задания
2	Выработка навыков	- Завершение работы с исследуемым материалом; - Формулирование актуальности, практической и теоретической значимости исследования;

	исследовательской деятельности и презентации ее результатов	<ul style="list-style-type: none"> - Окончательное структурирование исследования и завершение работы над оглавлением; - Подготовка научного текста (статьи/ доклада / доклада на предзащите / текста автореферата и/или хендаута) в качестве итога исследовательской работы; - Выступление (доклад / предзащита); - Подготовка научной документации (выпускной квалификационной работы, отчета). <p>Выработка и закрепление навыков</p> <ul style="list-style-type: none"> - самостоятельной работы по поиску и формулированию актуальных для исследования тем; - самостоятельной разработки научной проблемы; - ориентации в современных научных лингвистических теориях, объективного оценивания и систематизирования научной литературы по теме; - самостоятельного приобретения и использования в исследовательской и практической деятельности новых знаний и умений, расширения и углубления собственной научной компетентности; - логичного и качественного представления результатов собственного исследования.
3	Подготовка и защита отчёта по практике	<p>Подготовка отчетной документации</p> <p>Анализ итогов</p> <p>Получение характеристики</p>

3. Оценка результатов практики

3.1. Формы отчётности

Формами отчётности по практике являются:

- отчёт обучающегося,
- характеристика с места прохождения практики.

В качестве отчета магистрант должен предъявить

1. график прохождения практики и индивидуальное задание,
2. формулировка и текст/ выдержки / краткое описание структуры выполненного задания.

Требования по оформлению отчета: титульный лист (см. приложение), график прохождения практики (см. приложение), сформулированные цели и задачи практики, выполненное задание (не более 5-15 стр.). Кегль 12 шрифт Times New Roman.

По окончании практики к отчету прикладывается полученная характеристика.

3.2. Критерии выставления оценки по практике

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по практике	Критерии оценки результатов практики
----------------------	-----------------------	--------------------------------------

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по практике	Критерии оценки результатов практики
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит высокую положительную оценку, отчет выполнен в полном соответствии с предъявляемыми требованиями, аналитическая часть отчета отличается комплексным подходом, креативностью и нестандартностью мышления студента, выводы обоснованы и подкреплены значительным объемом фактического материала.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Компетенции, закреплённые за практикой, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет выполнен в целом в соответствии с предъявляемыми требованиями без существенных неточностей, включает фактический материал, собранный во время прохождения практики.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетвори- тельно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет по оформлению и содержанию частично соответствует существующим требованиям, но содержит неточности и отдельные фактические ошибки, отсутствует иллюстративный материал.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлетво- рительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики не содержит положительной оценки. Отчет представлен не вовремя и не соответствует существующим требованиям.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации обучающихся по практике

В итоге практики магистрант должен предъявить

- отчет, содержащий

1. график прохождения практики и индивидуальное задание,
2. описание выполненной работы (в зависимости от семестра и индивидуального задания),

3. краткий текст выполненного исследования,
- отзыв научного руководителя.

В итоге практики магистрант должен предъявить

- отчет, содержащий
 1. график прохождения практики и индивидуальное задание,
 2. описание структуры выпускной квалификационной работы,
 3. текст научного доклада / статьи;
- отзыв научного руководителя.

Примерная тематика работ: (УК 1, УК2, УК 4, УК6, ПК1, ПК 2)

- «Способы организации устного дискурса (на примере рассказов и пересказов по картинкам)»;
- «Описание семантического поля ДРУЖБА в английском языке в сопоставлении с русским»;
- «Тетические конструкции с местоимением ES в немецком языке»;
- «Игра слов у Шекспира и проблемы ее передачи в переводе»;
- «Язык и стиль французских народных сказок на материале сборника Шарля Перро «Сказки Матушки Гусыни»»;
- «Стилистический прием аллюзии (на материале англоязычных художественных текстов)»;
- «Фольклорные образы в произведениях Терри Пратчетта: языковые средства создания и стратегии перевода»;
- «Становление геральдической номенклатуры во французском и англо-норманском языках: происхождение базовых терминов»;
- «Семантика глаголов с общим значением «лгать» в русском и английском языках»;
- «Аллюзии в британской колумнистике»;
- «Семантика глаголов еды в русском, английском и французском языках»;
- «Ценностные характеристики англоязычных и франкоязычных гидронимов Канады»;
- «Концепт «печаль» в русском и английском языках»;
- «Семантика глаголов с общим значением «смеяться» в русском и английском языках»;
- «Лингвокультурный типаж "commissaire de police" во французской литературе 19-21 веков».

Контрольные вопросы (УК 1.2, УК 2.1, УК 2.2, УК 4.2, УК 6.1, УК 6.2, ПК 1.1, ПК 1.2, ПК 1.3, ПК 2.1, ПК 2.2):

1. В чем специфика поведения в проблемных ситуациях в вашей профессии? УК 1.2
2. Что требуется для продвижения проекта в вашей профессии? УК 2.2
3. Какие вам известны коммуникативные технологии, используемые в профессии? УК 4.2
4. Каковы основные принципы осуществления собственной профессиональной деятельности? УК 6.1, 6.2
5. В каких коммуникативных ситуациях важно понимать различия между языковыми системами родного и изучаемого языков? ПК 1.1, 1.2
6. Появление каких прагматических смыслов может быть обусловлено языковым/экстраязыковым контекстом? ПК 1.3
7. Возможно ли коммуникативно-прагматические значения свести в систему? Какие средства выражения есть в известных вам языках у этих значений? ПК 2.1, 2.2

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

4.1. Список источников и литературы

Источники и литература

Основная

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 1 : учебник для академического бакалавриата / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 253 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01744-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/433477>
2. Кракович В. Б., Костина И. О. Сравнение частотности основных ошибок и пропусков текста при переводе художественного и научно-популярного текста. Статья. Электронный ресурс. <https://liber.rsuh.ru/elib/000012972>
3. Роль перевода в развитии языков и межкультурной коммуникации: сборник статей сост. К. Т. Гадилия, О. А. Самойленко Москва: РГГУ, 2017. - 155, [1] с. Электронный ресурс. <https://liber.rsuh.ru/elib/000011247>

Дополнительная

1. Алпатов В.М. История лингвистических учений. М., 1998. Изд.2-ое, М., 1999. (или другое издание)
2. Бюлер К. Теория языка: Репрезентативная функция языка. М., 2000. (или другое издание)
3. Вежибицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
4. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2004. (или другое издание)
5. Ивин А.А. Теория аргументации. М.: Гардарики, 2000.
6. Ивлева Т. Г. Как "сделан" художественный текст. – Москва: Флинта: Наука, 2018. - 273 с. ISBN 978-5-9765-3373-8; 978-5-02-039379-0

4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
2. <http://www.ruscorpora.ru/new/>
3. <https://bkrs.info/>
4. <https://www.multitran.ru/>
5. <https://www.krugosvet.ru/>
6. www.genhis.philol.msu.ru (Современная деловая речь)
7. www.rags.ru (Культура письменной деловой речи государственного служащего)
8. www.slovar.plib.ru (Электронные толковые словари)
9. www.urss.ru (Функциональная стилистика: научная речь)
10. www.zachetka.ru (Культура научной речи)
11. <http://www.ropryal.ru/>
12. www.krugosvet.ru
13. <http://rusforum.ru/viewforum.php?f=27>
14. <http://ucheba.pro/viewtopic.php?f=45&t=6426>
15. <http://www.ctege.info/content/category/15/65/48>
16. <http://www.slovari.ru/>

5. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

Практика проводится на кафедрах теоретической и прикладной лингвистики / европейских языков / восточных языков Института лингвистики РГГУ.

Для консультаций: необходима аудитория, оснащенная доской и персональным компьютером с возможностью выхода в интернет, проектором. Специализированная мебель: рабочие места для обучающихся; рабочее место для педагогического работника; доска.

Демонстрационное оборудование/Технические средства: проектор (переносной); ноутбук.

Состав программного обеспечения компьютера:

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office
3. Adobe Acrobat Reader
4. WinRar
5. Kaspersky Endpoint Security

Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам

6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости программа практики может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть указано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождение обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся при необходимости, могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов

обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Форма проведения практики для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (инвалидностью) устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере и т.п.).

Выбор мест прохождения практик для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) производится с учетом требований их доступности для данных обучающихся и рекомендации медико-социальной экспертизы, а также индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда.

При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики РГГУ согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учетом рекомендаций медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учетом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

Защита отчета по практике для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств общего и специального назначения. Перечень используемого материально-технического обеспечения:

- учебные аудитории, оборудованные компьютерами с выходом в интернет, видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном;
- библиотека, имеющая рабочие места для обучающихся, оборудованные доступом к базам данных и интернетом;
- компьютерные классы;
- аудитория Центра сопровождения обучающихся с инвалидностью с компьютером, оснащенная специализированным программным обеспечением для студентов с нарушениями зрения, устройствами для ввода и вывода голосовой информации.

Для лиц с нарушениями зрения материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме.

Защита отчета по практике для лиц с нарушениями зрения проводится в устной форме без предоставления обучающимся презентации. На время защиты в аудитории должна быть обеспечена полная тишина, продолжительность защиты увеличивается до 1 часа (при необходимости). Гарантируется допуск в аудиторию, где проходит защита отчета, собаки-проводника при наличии документа, подтверждающего ее специальное обучение, выданного по форме и в порядке, утвержденных приказом Минтруда России от 22.06.2015 № 386н.

Для лиц с нарушениями слуха защита проводится без предоставления устного доклада. Вопросы комиссии и ответы на них представляются в письменной форме. В случае необходимости, РГГУ обеспечивает предоставление услуг сурдопереводчика.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата защита итогов практики проводится в аудитории, оборудованной в соответствии с требованиями доступности. Помещения, где могут находиться люди на креслах-колясках, должны размещаться на уровне доступного входа или предусматривать пандусы, подъемные платформы для людей с ограниченными возможностями или лифты. В аудитории должно быть предусмотрено место для размещения обучающегося на коляске.

Дополнительные требования к материально-технической базе, необходимой для представления отчета по практике лицом с ограниченными возможностями здоровья, обучающийся должен предоставить на кафедру не позднее, чем за два месяца до проведения процедуры защиты.

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ

(производственная практика: преддипломная практика)

Практика реализуется кафедрой теоретической и прикладной лингвистики / европейских языков Института лингвистики РГГУ.

Цель и задачи практики

Целью преддипломной практики является подготовить профессионального исследователя, умеющего самостоятельно ставить научные цели и находить пути их достижения.

Задачи практики:

- научить разбираться в современных научных лингвистических теориях, объективно оценивать и систематизировать прочитанные лингвистические исследования;
- научить самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность;
- научить логично и качественно представлять результаты собственного исследования (в т.ч. жанры доклада, предзащиты).

Знать: теоретический аппарат лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации, философии для решения профессиональных задач, критерии оценки качества лингвистических исследований, уровень собственной квалификации, о путях и способах ее повышения, методы и средства познания, обучения и самоконтроля, о смыслах и смысловых оттенках коммуникативно-прагматического уровня и об основных средствах их выражения в языке/ тексте;

Уметь: соотносить новую информацию с уже имеющейся, применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования, самостоятельно использовать теории и терминологию в собственном исследовании и пополнять свои знания, участвовать в коммуникации, используя знания о специфике иноязычной научной картины мира, основных особенностях научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках, распознавать коммуникативно-прагматические смыслы;

Владеет навыками использования современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия, навыками управления и продвижения проектов в профессионально сфере, навыками интеллектуального саморазвития, повышения собственного культурного уровня, профессиональной компетенции, навыками постоянного самосовершенствования, навыками логичного и последовательного представления результатов собственного исследования, навыками участия в коммуникации с учетом указанной специфики, навыками по созданию и редактированию текстов на родном и изучаемых языках с учетом передачи/ сохранения коммуникативно-прагматической информации.

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачёта с оценкой*.
Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц.

Приложение 2. Форма титульного листа
отчета о прохождении практике

ФОРМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ОТЧЕТА О ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКЕ

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

Институт лингвистики
Факультет теоретической и прикладной лингвистики.
Кафедра (выделить) ТИЛЛ / ЕЯ / ВЯ

Отчёт о прохождении практики
производственная практика
преддипломная практика

Код и наименование направления подготовки: 45.04.02 «Лингвистика»
Наименование направленности: Иностранные языки

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

Студента/ки __ курса
очной формы обучения

_____ (ФИО)

Руководитель практики

_____ (ФИО)

Москва 2023 г.

Приложение 3. Образец оформления характеристики
с места прохождения практики

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ С МЕСТА ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Характеристика²

на студента/ку __ курса _____ факультета
Российского государственного гуманитарного университета
[Ф.И.О. студента]

[Ф.И.О. студента] проходил/а [вид, тип практики] практику в [наименование организации] на должности [название должности].

За время прохождения практики обучающийся/обучающаяся ознакомился/лась с [перечень], выполнял/а [перечень], участвовал/а в [перечень].

За время прохождения практики [Ф.И.О. студента] зарекомендовал/а себя как [уточнение].

Оценка за прохождение практики – [оценка]

Руководитель практики
от организации

подпись

Ф.И.О.

Дата

² Оформляется либо на бланке организации, либо заверяется печатью.